ほんとはね、ほんの少し落ち込んでいたんだけど

其实呢，真的有些许的失落

悪戯を思いついたみたいな君の笑顔を…見てると

见到…就想起了如同恶作剧般的你的笑容

いつの間にか一緒に、ふざけあってた気持ちになって

不知不觉间和你一起，就变得了想开玩笑的心情

微笑んだとき気づいたんだ…君だけが持っている強さに

微笑的时候才注意到…只有你才拥有的那份坚强

そうやっていつでも笑ってるのを

那样无时无刻都在微笑着

みんなは当たり前って思ってる

大家都认为是理所当然

それがどんなに難しいかって誰にも感じさせないままで…

不让任何人察觉到那是多么困难的事情…

小さなきっかけが僕の心の弱さをもどかしく感じさせる

小小的契机让我心中的软弱感到急不可待

微笑んだとき気づいたんだよ

微笑的时候才注意到

Ah…僕は君のこと好きなんだね

Ah…我是真的喜欢你的

ほんとうに、一瞬でも目が離せないくらいに

真的是，哪怕一瞬间也无法将视线离开你

楽しいこと探しているみたいな君の横顔…見てると

见到…如同在寻找着欢乐事情般的你的侧脸

大切なことだったら、追いかけてなくちゃダメなんだって

要是非常重要的事情，不前去追求可是不行的

募る想いに気づいたんだ…だけどまだ伝えられないんだ

注意到了这份愈加浓烈的感情…然而还是无法向你传达

こうやってまた落ち込んでるだけじゃ

要是这样的话又会再次失落

いつまでたってもあの日のままだね

无论经过多久仍会像那天那样

だから僕は君みたいに笑う…笑う！

因此我要像你那样笑着…笑着

心は見えないよ、だからわからないよ

没办法看到内心，所以是不会明白的

言葉や表情にしなきゃ

不得不以语言和表情传达

そうだよね、だから笑うんだよね…

就是这样呢，因此笑得灿烂点吧…

誰よりも頑張ってる君はきっと

比任何人都要努力加油的你一定

いつだって笑顔でいれる強さを自分の当たり前にしたいんだ

无论何时都展露笑容让自己坚强起来是理所当然的

それがどんなに難しいかって…誰よりもわかっているけど

那是多么困难的一件事…我比任何人都明白

小さなきっかけで僕は心の弱さをちょっとずつ変えていける

可是小小的契机让我心中的软弱一点一点地改变

微笑んだから気づけたんだよ

微笑的时候才注意到

Ah…僕は君のこと好きなんだね

Ah…我是真的喜欢你的